

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji lub nie dobrane odpowiednio do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 98% bawełna 2% elastan.

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapinacze są sprawne, czy jest odzież czysta i kompletna. Produkt można użytkować bezterminowo. Wyrubu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwarowań szwów, uszkodzonych zapiek lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia.

The clothes are not to be used if they show signs of wear, high and low temperature, fire, chemicals, acids. Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Opakowanie:
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze. Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

8. Producent:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polska

9. Deklaracja zgodności:
81-233 - https://webservice.gtx-group.com/7443/s/ D4cB9s3WYsmqE
81-273 - https://webservice.gtx-group.com/7443/s/ t9gkyoJCzkiDGN

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tablicy pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

5. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać detergentów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Podmienki:

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extremely severe.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance:
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

6. Substitution:

7. Packaging:
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

8. Manufacturer:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Poland

9. EU Declaration of Conformity:
81-233 - https://webservice.gtx-group.com/7443/s/ D4cB9s3WYsmqE
81-273 - https://webservice.gtx-group.com/7443/s/ t9gkyoJCzkiDGN

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance:
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

6. Substitution:

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Галузі застосування:
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як: атмосферні фактори, що не представляють ознак виняткової чи екстремальної небезпечності.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Mérete:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékeltek testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

5. Karbantartás:
A tisztításhoz ne használjon súrolós anyagokat és agresszív szereket - hacsak a részletes karbantartási utasítások nem utalnak másképp.

6. Substitution:

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Destinație:
Produsul este destinat protecției corpului utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Mérete:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékeltek testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

5. Karbantartás:
A tisztításhoz ne használjon súrolós anyagokat és agresszív szereket - hacsak a részletes karbantartási utasítások nem utalnak másképp.

6. Substitution:

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védeőöltözet
MODELL: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Destinație:
Produsul este destinat protecției corpului utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Mérete:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékeltek testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

5. Karbantartás:
A tisztításhoz ne használjon súrolós anyagokat és agresszív szereket - hacsak a részletes karbantartási utasítások nem utalnak másképp.

6. Substitution:

IT INSTRUZIONE D'ISTRUZIONI
ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO
MODELLO: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali minime lesioni da fattori atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Mérete:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékeltek testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

5. Karbantartás:
A tisztításhoz ne használjon súrolós anyagokat és agresszív szereket - hacsak a részletes karbantartási utasítások nem utalnak másképp.

6. Substitution:

FR MANUELE D'ISTRUZIONI
ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO
MODELLO: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali minime lesioni da fattori atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Mérete:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékeltek testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

5. Karbantartás:
A tisztításhoz ne használjon súrolós anyagokat és agresszív szereket - hacsak a részletes karbantartási utasítások nem utalnak másképp.

6. Substitution:

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODEL: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen oder Faktoren, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Mérete:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékeltek testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

5. Karbantartás:
A tisztításhoz ne használjon súrolós anyagokat és agresszív szereket - hacsak a részletes karbantartási utasítások nem utalnak másképp.

6. Substitution:

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожи от механических рисков, таких, как атмосферные факторы, не являющиеся ни исключительными, ни экстремальными).

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Mérete:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékeltek testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

5. Karbantartás:
A tisztításhoz ne használjon súrolós anyagokat és agresszív szereket - hacsak a részletes karbantartási utasítások nem utalnak másképp.

6. Substitution:

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: 81-233-; 81-273- XS/S/M/L/XL/XXL/XXXL

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které nejsou mimořádně nebo extrémně nebezpečné.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi, atmosferycznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

4. Mérete:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékeltek testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

5. Karbantartás:
A tisztításhoz ne használjon súrolós anyagokat és agresszív szereket - hacsak a részletes karbantartási utasítások nem utalnak másképp.

6. Substitution:

7. Balení:
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce; typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

8. Výrobce:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polsko

9. Vyhlášení EU o shodě:
81-233 - https://webservice.gtx-group.com/7443/s/ D4cB9s3WYsmqE
81-273 - https://webservice.gtx-group.com/7443/s/ t9gkyoJCzkiDGN

4. Velikost:
Oděv po obléčení neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě připojené tabulky rozměrů postav, s přihlédnutím k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

5. Údržba:
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní detergenty, leždež zvláštní doporučení pro údržbu stanoví jinak.

6. Substitution:

